LG
Life's Good

数码创导－LG
DIGITAL

使用说明书

DVD无线接收器

型号：HW964TZ (HW964TZ-AMP, SH94TZ-F/S/C/W, W94R)
HW964PZ (HW964PZ-AMP, SH94PZ-F/S/C/W, W94R)

在使用本产品之前，请您仔细阅读该说明书，并请妥善保存，以备将来需要。

安全注意事项

小心

电击危险 请勿打开

小心 ： 为了减少电击的危险，请勿拆下前盖（或后盖）内部没有任何用户可以维修的零部件如需维修，请联系专业维修人员。

三角形内的闪电箭头符号警示用户，产品外壳存在未绝缘的危险电压，会产生对人身造成电击的危险。

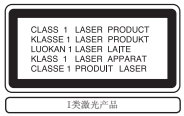
三角形内的惊叹号提醒用户，随机器一起提供的印刷品中包含重要的操作和维护（维修）指南。

警告：为了减少火灾或电击的危险，请勿使此产品淋雨或暴露在潮湿的空气中。

警告 ： 不要将此设备安装在狭窄的空间中，例如书柜或类似的空间。

小心：不要挡住任何通风孔。按照制造商的使用说明进行安装。
机壳上的槽和开孔供通风之用，以确保产品能够可靠工作并防止内部过热。请不要将此产品放置在床上、沙发上、地毯或其它类似物品上，以免堵住通风孔。此产品不能采用内置式安装，如安装在书架或其它架子上，除非制造商的说明书中允许这样安装。

小心 ： 本产品使用了激光系统。
为了确保正确使用本产品，请仔细阅读本手册并妥善保管以备后用。如机器需要维修，请联系授权的服务中心。
使用非本手册指定的遥控器、调节器或功能可能导致辐射的危险。为了避免直接暴露在激光中，请不要打开外壳。打开时会产生激光辐射。请勿直视此光线。



作为一家ENERGY STAR®伙伴，LG确保此产品或产品型号符合用于节能的ENERGY STAR®标准。

ENERGY STAR® 是一个美国注册商标。

小心 ： 本设备不能暴露在水中，也不能滴入或溅入水分。也不能将任何装有液体的物品如花瓶放置在设备上。

电源线注意事项

多数电器都建议使用专用电路；

也就是说，单个插座电路只供该电器使用，并且没有额外的插座或分支电路。请检查此用户手册中的规格页加以确认。

请不要让电源插座过载。插座过载、插座松动或损坏、电线加长、电线磨损、电线损坏或出现裂纹都会产生危险。 出现任意一种情况都会导致电击或火灾。请定期检查电器电源线，如果有损坏的迹象，拔下插头，停止使用此电器，然后由被授权的服务中心将其正确更换。

保护电源线不受物理或机械破坏，如缠绕、弯曲、挤压、卡在门里或者在上面踩踏。注意保护好插头、插座和电器电源线引出部位。

若要断开电源，请拔出电源线插头。安装本产品时，确保电源插头方便使用。

欧盟有关无线产品的说明

带有 CE 标志的产品符合欧盟委员会发布的 R&TTE Directive (1999/5/EC)、EMC Directive (2004/108/EC) 和低电压 Directive (2006/95/EC) 标准。 仅限于室内使用。

符合这些指令表示符合下述欧洲标准（括号内为对应的国际标准和规定）：

- EN 55022 (CISPR 22)-电磁干扰
- EN 55024 (IEC61000-4-2,3,4,5,6,8,11)-电磁抗扰性
- EN 60065 (IEC 60065) - 产品安全
- EN 300 328-无线电设备的技术要求
- 301 489-1 and EN 301 489-17-无线电设备的一般 EMC 要求。

欧洲代表处

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 2 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:11

欢迎使用 DVD 接收机

目录

设置. 4-5
无线接收器 LED 指示灯 5
无线 ID 初始设置 5
设置无线发射器的 ID 5
连接本机. 7-9
主机. 9
遥控器. 10
OSD 初始语言设置 - 可选 11
初始设置 区域代码Code - 可选 11
调整常规设置. 11-13
5.1扬声器 12
享用预先设定的声场. 13

显示光碟信息. 14
播放光碟或文件. 14-16
查看照片文件. 16
收听电台. 17
家庭影院音响 ez 设置 17
使用 USB 设备 18
录制到 USB 设备中 19
播放 iPod 20
收听便携式播放器或外部设备中的音乐. 21
其它操作. 21

语言代码. 22
区域代码. 22
故障排除. 23
可播放光碟类型. 24
规格. 25

Made for iPod iPod 是苹果公司在美国和其它国家的商标。

Works with iPhone iPhone 为 Apple Inc 的商标。

- “Made for iPod”意味着该电子附件已经过特别设计可连接到 iPod 设备，并经开发商证实能满足 Apple 性能标准。
- “Works with iPhone”意味着该电子附件已经过特别设计可连接到 iPhone 设备，并经开发商证实能满足 Apple 性能标准。
- 对于该设备的操作或其是否符合相关安规标准，Apple 不承担任何责任。

使用触摸按钮时的注意事项

- 请使用干净干燥的手来操作触摸按钮。
- 在潮湿的环境中，使用触摸按钮前请擦干上面的任何潮气。
- 使用触摸按钮时不要过于用力。
- 如果您太过用力，就会损坏触摸按钮的感应器。
- 按次序触摸所需按钮以便能正确操作相应功能。
- 请不要将任何导电材料如金属物品放在触摸按钮上。 否则会导致故障。

SIMPLINK Easy LG TV Control

什么是 SIMPLINK?

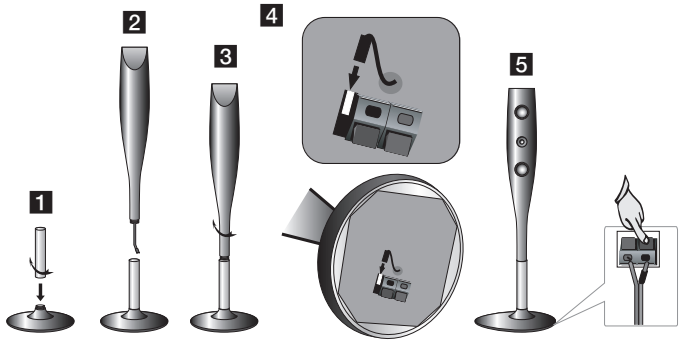
本机与带 SIMPLINK 的 LG 电视通过 HDMI 连接时，本机的某些功能由电视遥控器来控制。

- 可以由 LG 电视遥控器控制的功能：播放、暂停、扫描、跳过、停止、关闭电源等。
- 有关 SIMPLINK 功能详情，请参见电视手册。
- 带 SIMPLINK 功能的 LG 电视带有上面显示的标识。
- 使用 1.2A 版本之后的 HDMI 电缆。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 3 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:12

设置

音箱与音箱支架是分开的。



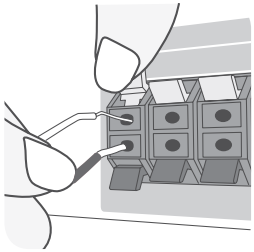
安装音箱
1 旋转支撑杆，将其固定到底座上。
2 将接头电缆穿过支架上的孔。
3 旋转音箱，将其固定到支架上。
4 连接音箱和底座之间的接头电缆。
5 连接音箱线到音箱上对应的端子。

将音箱安装到 DVD 接收机上。

1 您将收到四根音箱线。
每根线的末端都有色码色带，用来将四个音箱中的一个连接到 DVD 接收机。

2 将音箱线连接到 DVD 接收机上。
若要将线缆连接至 DVD 接收器，按每个塑料指垫打开连接端子。 插入电线并释放指垫。

将每条线缆的黑色端连接到标记 –（负）的端子，其他端头连接到标记 +（正）的端子。



3 将音箱线连接到音箱上。
将每根线的另外一端按照色码连接到音箱上。

主机	音箱	位置
FRONT R	红色	在您的前面，屏幕右侧。
CENTER	绿色	屏幕上面，您的正前方。
SUB WOOFER	橙色	这可放置在任何正面位置。
FRONT L	白色	在您的前面，屏幕左侧。

连接音箱线时，在每一个音箱底部按压塑料压片打开连接端子。插入音箱线，松开塑料压片。

注意以下事项

- 注意不要让儿童将手或其它物品放到*音箱通道中。
  *音箱通道 ： 音箱上的一个孔，用于实现丰富的低音效果。
- 后部扬声器应与电视屏幕或电脑显示屏至少保持 30 厘米的距离。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 4 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:12

无线接收器 LED 指示灯

LED 颜色	操作
蓝色	无线接收器正在接收无线发射器的信号。
红色	无线接收器处于待机模式。
关闭（不显示）	无线接收器关闭。

无线 ID 初始设置

	无线套件上
1 用音箱线连接无线接收器和后置音箱（右、左）。:	–
2 将无线接收器的电源线连接到插座上。	–
3 打开主机和无线接收器: 主机和无线接收器将自动连接。 显示窗口中出现“MATE OK”	电源开关

设置无线发射器的 ID

当此设备在制造时已设置了 ID。如果出现干扰，或者您使用了新的无线接收器，则需重新设定 ID。

	无线套件上
1 打开主机和无线接收器:	电源开关
2 按住设备前面的 STOP（■）按钮和遥控器上的 MUTE 按钮。 显示窗口中出现“REMATE”	–
3 关闭无线接收器:	电源开关
4 打开无线接收器: 设定了新 ID。	电源开关

注意以下事项

如果本产品附近有强的电磁波，则有可能会产生干扰。occur.将各部件（无线接收器和主机）远离有电磁波的地方放置。（例如：微波炉）
如果 10 分钟以后仍然没有音频信号，无线接收器 和无线发射器将自动切换到待机模式。 In 在节电模式下，所有 LED 变为红色。当出现音频信号后，LED 变为蓝色。
如果您对主设备进行操作，在待机模式下几秒钟之内无线音箱（后置音箱）就会发出声音。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 5 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:12

设置

注意以下事项

- 注意不要让儿童将手或其它物品放到*音箱通道中。
  *音箱通道 ： 音箱上的一个孔，用于实现丰富的低音效果。
- 将主机和无线接收器之间的距离设为 10 米以内。
- 只有当无线发射器和无线接收器的使用距离在 2 米到 10 米之内时，才能实现最优的性能，因为如果距离太远将会产生通信故障。
- 确保音箱接线连接到部件正确的端子上：+ 连接到 +， – 连接到 –。如果连线接反，声音将受到干扰并且缺少低音。
- 无线发射器和无线接收器之间进行通讯前需要等待约几秒钟（或更长）时间。
- 后部扬声器应与电视屏幕或电脑显示屏至少保持 30 厘米的距离。

关于铁氧体磁心（仅限 EMI）（选择）

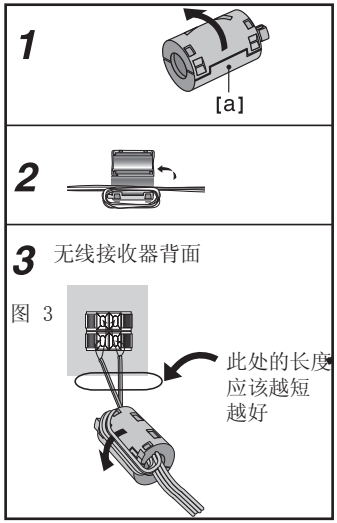
请务必将铁氧体磁心固定到音箱电缆上（用于连接此设备）。
此铁氧体磁心可以降低噪声。

如何固定铁氧体磁心（选择）

1 按铁氧体磁心上的固定卡［a］将其打开。

2 将音箱电缆在铁氧体磁心上绕一个圈。（请参见图 3 和注释）

3 卡上铁氧体磁心固定卡。

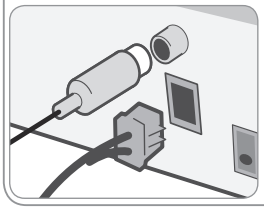


HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 6 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:13

连接本机

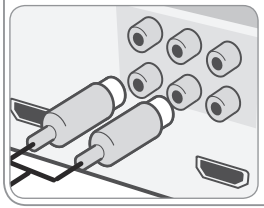
1 用线缆连接本机的插孔和电视机（DVD 播放器或数字设备等）。
检查您电视机的插孔，并选择A、B 或 C 连接。画质改进的顺序是从A到C。

AM/FM 连接



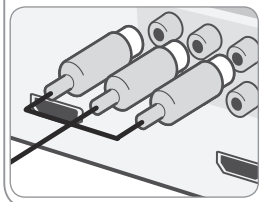
AM – 将 AM 环形天线连接到 DVD 接收机。
FM – 连接 FM 天线。
当天线两头拉直且呈水平状态时，接收效果最佳。

Audio In（音频输入）连接

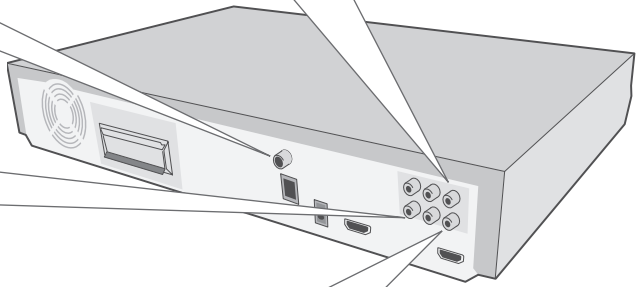


本机音频具有色码插孔（红色代表右音频，白色代表左音频）。如果电视机仅具有一个音频输出（单声道），将它连接到本设备左侧（白色）的音频插孔。

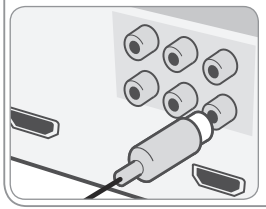
分量视频连接（B）



使用 Y PB PR 线将本机的 COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT（视频分量/逐行扫描输出）插孔与电视机上相应的输入插孔进行连接。



VIDEO OUT（视频输出）连接（A）



使用视频电缆连接本机的 VIDEO OUTPUT(MONITOR)（视频输出）插孔和电视机上相应的输入插孔。

2 将电源线插入电源插座。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 7 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:14

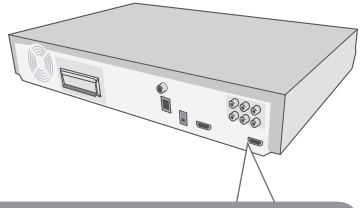
连接本机

分辨率设置

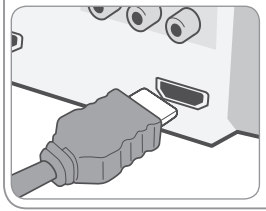
您可更改复合视频和 HDMI 输入的分辨率
重复按 RESOLUTION(解像度) 选择所需的分辨率 - 480i（或 576i）、480p（或 576p）、720p、1080i、1080p
根据连接或电视机而定，可能无法选择分辨率。

- 根据您的电视机，某些分辨率设置可能导致图像消失或图像显示不正常。在这种情况下，重复按 RESOLUTION(解像度) 直至图像重新出现。

您可以设置成 1080p 视频分辨率来欣赏全高清图像质量。（全高清上调）



HDMI Out（HDMI 输出）连接（C）



使用 HDMI 电缆连接此机器上的 HDMI OUTPUT（HDMI 输出）插孔到兼容 HDMI 的电视机。

根据连接的可用的分辨率

根据连接类型的不同，显示窗中显示的分辨率可能和实际输出分辨率不同。

[HDMI OUT（HDMI 输出）] ： 1080p, 1080i, 720p, 480p（或 576p）和 480i（或 576i）
[COMPONENT VIDEO OUT] : 480p（或 576p）和 480i（或 576i）
[VIDEO OUT] : 480i（或 576i）

对于 HDMI Out 连接的注意事项

- 如果您的电视机不接受您的分辨率设置，屏幕上会出现异常的图像。（将在屏幕上显示“电视机不支持”）
  请阅读电视机的用户手册，然后设置您的电视机可接受的分辨率。
- 当本设备连接到 HDMI 连接器时更改分辨率将导致故障。若要解决故障，关闭设备，然后重新启动。
- 当您连接一个 HDMI 或 DVI 兼容设备时，确保遵循下列操作：
  - 尝试关闭 HDMI/DVI 设备和本设备。之后，开启 HDMI/DVI 设备，保持大约 30 秒，然后开启本设备。
  - 连接的设备视频输入针对本设备设置正确。
  - 连接的设备兼容 720X480i（576i）、720X480p（576p）、1280X720p、1920X1080i 或 1920X1080p 视频输入。
  - 1080p、720p 和 480p（576p）分辨率是采用逐行扫描的分辨率。
- 并非所有 HDCP 兼容的 DVI 设备可与本设备兼容。
  - 使用非 HDCP 设备，图像显示可能不正常。

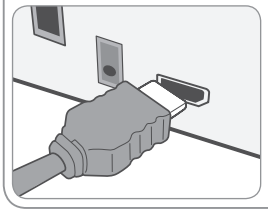
收听外部音源的音频和选择功能

可通过此设备欣赏外部来源的音频。还可选择功能。
重复按 FUNCTION（功能） 键来选择理想输入源和功能(DVD/CD, USB, OSD IPOD, IPOD, AUX, AUX OPT, PORTABLE, HDMI IN, FM, AM)。

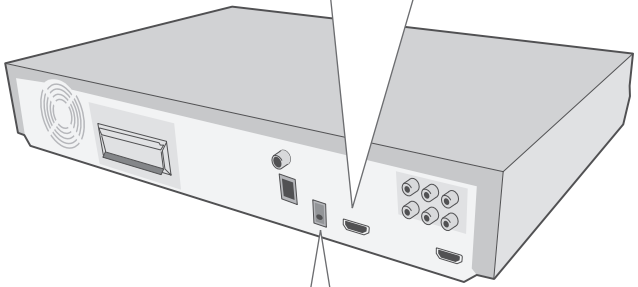
HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 8 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:15

连接本机

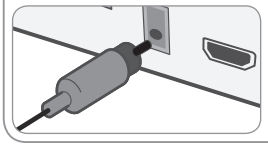
HDMI In （HDMI 输入）连接



使用一根 HDMI 电缆，连接此机器上的 HDMI INPUT 插孔和机顶盒（或数码设备等）上的 HDMI 输出插孔。
按 FUNCTION，将外部信号源设置为 HDMI IN 。在 HDMI IN 模式下，您不能改变分辨率。

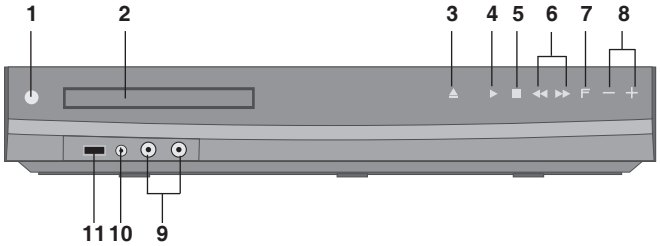


Digital Audio（数字音频）输入连接



连接此机器的 OPTICAL IN 插孔到 TV（或数码设备等）的光输出插孔。

主机



1 电源 (⏻/I)
开关设备。

2 DVD/CD 光碟托盘

3 OPEN/CLOSE（打开/关闭）(⏏)

4 播放/暂停(▶/❚❚)

5 停止 (■)

6 调谐 (I◀◀ ▶▶I)，跳过/搜索(按住不放)

7 功能 (F)
选择功能和输入源 (DVD/CD, USB, OSD IPOD, IPOD, AUX, AUX OPT, PORTABLE, HDMI IN, FM, AM)

8 音量 (-/+)
使用任何功能时控制音量。
按本设备上的音量按钮 (-/+) 时，音量只增大或减小一格。

9 MIC 1/MIC 2
将麦克风连接到 MIC 1 或 MIC 2的两个插孔。
播放 DivX 文件时无法使用麦克风。

10 端口。（便携式）输入端口
您可在本设备上收听便携式设备上的音乐。

11 电源
通过连接 USB 设备可播放视频、图像和声音文件。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 9
2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:16

遥控器

1

FUNCTION（功能）：选择功能和输入源。（DVD/CD, USB, AUX, AUX OPT, PORTABLE, FM, AM）

SLEEP（睡眠）：将系统设定为在某一指定时间自动关闭。（调光器：触摸按钮的照明关闭，前面板显示变暗）

POWER（电源）：打开或关闭本机。

OPEN/CLOSE（开/关）：打开并关闭光盘匣。

TITLE（片头）：如果当前 DVD 标题含有菜单，则屏幕上会出现标题菜单。否则显示光碟菜单。

DISPLAY（显示）：进入屏幕菜单显示（OSD）。

MENU（菜单）：进入 DVD 光碟菜单。

SETUP（设置）：进入或删除设置菜单。

PRESET(∧ ∨)(预设)：选择电台节目。

TUN.(-/+)（调台）：调到要收听的电台。

∧ ∨ < >（上/下/左/右）箭头：用来导航屏幕菜单显示。

ENTER（进入）：确认菜单选择。

2

RETURN(↶)（返回）：在菜单中回退或退出设置菜单.

REC(●)（录音）：USB 直接录制.

STOP（■）（停止）：停止播放或录制。

PLAY（▶）（播放）,单声/立体声：开始播放。选择单声道/ 立体声

PAUSE/STEP（❚❚）（暂停/步距）：暂停播放。

SKIP（⏮/⏭）（跳跃）：转至下一或上一章节/ 曲目文件。

SCAN（◀◀/▶▶）（扫描）：向前或向后搜索。

将电池放入遥控器

务必让电池的 +（正极）和 -（负极）与遥控器的正负极相互对应。

3

TV→HT SPK（TV→家庭影院）（家庭影院音响 ez 设置）：按 HT SPK 来直接选择 AUX OPT。

MUTE（静音）：静音。

VOL (Volume)(+/-)（音量）：调节音箱音量。

NIGHT（夜场）：使用夜间模式，可使音量较小时听到的声音更清晰。(NIGHT←→NATURAL)

SPECIAL EQ（特效）：可选择音效。

REPEAT/RANDOM（随机/重复）：若要选择播放模式。（复播放模式、随机播放模式）

SUBTITLE（字幕）：在播放期间，重复按 SUBTITLE 选择所需的字幕语言。

0-9 数字按钮：在菜单选项中进行数字选取。

4

电视机控制按钮：控制电视。（仅为 LG 电视机）

控制电视机

您可以控制音量、输入信号和 LG 电视的电源开关。按住 POWER（电视）并反复按 PR/CH（+/ - ）按钮直到打开或关闭电视机。

PROG./MEMO.（编辑/记忆）：进入或退出 Program（编程）菜单。

CLEAR（清除）：从 Program List（编程清单）里移除一个音轨编号。

RESOLUTION（分辨率）：设置 HDMI 和 COMPONENT VIDEO OUT 插孔的输出分辨率。

ECHO VOL.（回声音量）：调节回声音量。

MIC VOL.（麦克风音量）：调节麦克风音量。

VOCAL FADER(人声消除)：您可以减弱不同音乐中歌手的声音来使用卡拉 OK 功能。

★：此按钮不可用.

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 10 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:16

OSD 初始语言设置 – 可选

在首次使用本设备时，初始语言设置菜单将在电视机上显示。
您必须在使用本设备前完成初始语言选择，默认英语为初始语言。

	遥控器上
1 打开电源 将显示语言列表	POWER(电视)
2 选择语言	∧ ∨ < >
3 按	ENTER(进入)
4 要确认，按	< >和ENTER(进入)

初始设置 区域代码Code – 可选

当首次使用本设备时，您必须设置“区域代码”，如下所示。

	遥控器上
1 显示设置菜单	SETUP （设置）
2 选择第一级中的 LOCK（锁定）菜单	∧ ∨
3 移动到第二级菜单 在第二级菜单中出现激活的区域代码	>
4 移动到第三级	>
5 输入新密码	数字按钮 (0-9)和 ENTER(进入)
6 重新检查输入的新密码	数字按钮 (0-9)和 ENTER(进入)
7 选择一个地区的代码 选择后将激活 Rating（分级）和 Passward（口令）（第 22 页）	∧ ∨ < 和 ENTER(进入)
8 若要确认您输入的内容 如果无法设置等级和密码，确保在离开设置菜单之前完成“区域代码”的设置。	ENTER(进入)

调整常规设置

	遥控器上
1 显示设置菜单	SETUP（设置）
2 在第一级菜单中选择您想要的选项	∧ ∨
3 移动到第三级	>
4 在第二级菜单中选择您想要的选项	∧ ∨
5 菜单语言	>
6 更改设置	∧ ∨,ENTER（进入）

调整常规设置 – 更多功能

调整语言设置

菜单语言 – 选择 Setup（设置）菜单和屏幕显示的语言。

光碟音频/光碟字幕/光碟菜单 – 选择光碟音频/光碟字幕/光碟菜单的语言。

［原版］：使用光碟录制时使用的初始语言。
［其他］：要选择其它语言，按数字按钮输入与“参考”一章（参见第 22页）中语言代码相对应的 4 位数字，然后按 ENTER（确定）。如果您在按 ENTER（确定）前输入不正确，按 CLEAR（清除）。
［关］（用于光碟字幕）：关闭字幕。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 11 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:17

调整显示设置

电视机视野 – 根据您电视机屏幕的形状来选择屏幕宽高比。
[4 : 3] : 当您连接标准的 4 : 3 高宽比电视机时选择此选项。
[16 : 9] : 当您连接标准的 16 : 9 高宽比电视机时选择此选项。

显示模式 – 如果您选择 4 : 3，您需要定义宽屏节目和文件在您的电视屏幕上显示方式。
[Letterbox] : 显示宽银幕图像（屏幕的上下边缘有黑条）。
[Panscan] : 图像充满整个 4 : 3 屏幕，但是画面有裁剪。

调整音频设置

动态范围控制 – 音量调低时可以使声音更清晰（仅用于 Dolby Digital）。要使此功能生效，将 DRC 设为 [开]。

Vocal – 选择 [开] 将卡拉 ok 声道混合为标准立体声。本功能仅对多声道卡拉 ok 的 DVD 有效。

AV同步 – 有时数字电视的图像和声音之间会有延迟。 如遇此情况，可对声音设置一定的延迟等待图像到来，与声音同步，此功能即为高清影音同步。 使用 (∧ ∨) （在遥控器上）来增大和减小延迟时间，可设置为 0 至 300m 秒之间的任意值。

Semi Karaoke – 当一个章节/ 字幕/ 音轨全部结束后，此功能将会在屏幕上显示得分并发出喇叭声。
可用于 Semi Karaoke 功能的光碟： DVD 光碟/ DVD 卡拉 OK 光碟
[开] : 当您唱完歌后在屏幕上会显示一个得分。
[关] : 不发出喇叭声，并且得分不出现在屏幕上。

- 此功能在 DVD/CD 模式下工作。
- 只有连接了麦克风才可以使用 Semi Karaoke 功能。
- 如果在播放期间电影文件的章节发生改变时显示号角或得分，则在设置菜单上将“卡拉 OK”设置为“OFF”或断开麦克风。

5.1扬声器

	遥控器上
1 打开设置菜单	SETUP（设置）
2 选择音频图标	∧ ∨
3 选右进入音频菜单，再选择 5.1 音箱设置。	> ∧ ∨ ENTER(进入)
4 选择需要调节的音箱	< >
5 选择任一选项改变设置	∧ ∨ < >
6 选择输出电平（音量），音量可从 -5dB 调至 +5dB。 音箱尺寸设置是固定的，无法改变。	< >
7 如果要把音箱连接到您的装置上，设置合适的从音箱到监听点的距离。这可以让每个音箱发出的声音同时到达听者耳朵里。	< >
8 测试每个音箱的信号 根据信号调节合适的音量。	< >
9 保存设置并退出设置菜单。	RETURN(返回)

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 12 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:17

调整锁定设置

若要访问锁定选项，必须输入 4 位密码。如果您尚未输入密码，将提示您输入。输入 4 位密码，然后按 ENTER（进入）。再次输入，然后按 ENTER（进入） 验证。如果在输入数字时出错，按 CLEAR（清除） 进行纠正。
如果忘记了密码，可重设。首先从设备中取出光碟。按 SETUP（设置）显示 Setup（设置）菜单。输入‘210499’并按 ENTER（进入）。密码已被清除。

分级 – 选择分级。级别越低，则分级越严格。选择 [Unlock（解除锁定）],解除分级。

密码 – 设置或修改用于锁定设置的密码。
[新密码] : 用数字按钮输入新的 4 位密码，然后按 ENTER（进入）。 再次输入密码确认。
[变更] : 输入当前的密码以后，输入两次新密码。

区域码 – 选择地区代码，用作播放分级。这将决定使用哪个区域的标准来利用童锁 (parental lock) 功能对 DVD 进行分级控制。请参见第 20 页的区域代码。

调整其它设置

DivX(R) VOD – 我们为您提供 DivX® VOD（视频点播）注册码，使您能够使用 DivX® VOD 服务租借或购买视频。
更多详情，请访问 www.divx.com/vod。
在[DivX(R) VOD]突出显示时按 ENTER（进入），您可查看设备的注册码。

享用预先设定的声场

此系统有多种预先设定的环绕声场。使用均衡器即可选择所希望的音效模式 **特效/夜场**。 当显示 **特效/夜场** 信息时，您可以使用 (< >) 箭头键改变 **特效/夜场**。 根据音源和音效情况，均衡器中显示的项目可能会有所不同。

显示	说明
NATURAL	可欣赏动人的自然声音。
本地特化的均衡器	专门针对各地区而优化的音效。 (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA)
AUTO EQ	根据歌曲文件的 MP3 ID3 标签中包括的流派，实现与之最类似的声音均衡器效果
POP CLASSIC JAZZ ROCK	此程序在声音中添加一种激情昂扬的氛围，让您感觉仿佛置身于真实的摇滚、流行、爵士或古典音乐会中。
MP3 OPT	此功能专为可压缩的 MP3, WMA 文件而优化。可增强低音效果。
BASS	增强高音、低音和环绕声音效。
CLEAR VOICE	此程序可使语音更清晰，增强语音音质。(当您观看 5.1 声道的影片时，我们建议您使用此 EQ。)
GAME EQ	在玩电子游戏时可享受更多的虚拟声音。
NIGHT MODE	使用夜间模式，可使音量较小时听到的声音更清晰。
CINEMA MODE	在观看电影时可享受更多的虚拟声音。
VIRTUAL	可享受更多的虚拟环绕声。
PLII MOVIE PLII MUSIC PLII MTRX(matrix)	杜比定向逻辑II让您能够在 5 声道上播放立体声音源。(我们建议您使用 PLII MTRX)
NORMAL(OFF)	可享受没有均衡器效果的声音。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 13 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:17

显示光碟信息

	遥控器上
1 按 DISPLAY（显示）	DISPLAY（显示）
2 选择一项	∧ ∨
3 调整显示菜单设置	< >
4 返回退出状态	DISPLAY（显示）

显示光碟信息 – 更多功能

按 ∧ ∨ 可以选择项目，按 < > 可以更改或选择设置。

- 1/6 当前标题（或音轨/ 文件）标题（或音轨/ 文件）的数量/ 总数量
- 4/26 当前章节编号/ 章节总数
- -:--:-- 已播放时间
- 1 ENG D 3/2.1CH 选择音频语言或声道
- 1 KOR 选择字幕
- 1/3 选择角度/角度总数
- NORMAL 选择声音模式

此手册中使用的符号

以下列出所有光碟和文件 ALL
DVD 和封盘 DVD±R/RW DVD
DivX 文件 DivX
MP3 文件 MP3
WMA 文件 WMA
音频 CD ACD

播放光碟或文件

	遥控器上
1 在设备中插入光碟	⏏ OPEN/CLOSE（开/关）
2 选择 DVD/CD	FUNCTION（功能）
3 调整菜单设置 或从菜单中选择一个文件	∧ ∨ < > ∧ ∨
4 开始播放光碟	▶ PLAY（播放）
5 要停止光碟播放	■ STOP（停止）

播放光碟或文件 — 更多功能

播放带菜单的 DVD DVD

现在的 DVD 在播放电影之前，常常会先显示节目菜单。您可以按 ∧ ∨ < > 切换并选中节目。
按 PLAY（播放）(▶) 键就可播放该节目。

转至下一或/ 上一章节/ 曲目文件 ALL

按 SKIP(跳跃)(▶▶I) 键转至下一章节/曲目/文件。
按 SKIP(跳跃)(I◀◀) 键返回到当前章节/曲目/文件的开头。
短按 SKIP(跳跃)(I◀◀) 键两次返回到前一章节/曲目/文件。

暂停播放 ALL

按 PAUSE/STEP（暂停/步距）(▮▮) 暂停播放。按 PLAY（播放）(▶) 继续播放。

逐帧播放 DVD DivX

反复按 PAUSE/STEP（暂停/步距）(▮▮) 来进行逐帧播放。

重复或随机播放 ALL

重复按 REPEAT/RANDOM(随机/重复)，将重复或随机播放当前的标题、章节或曲目。若要返回正常播放，重复按 REPEAT/RANDOM(随机/重复)。
- 随机播放模式：仅限音乐文件。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 14 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:17

快进/快退 ALL

按 SCAN（扫描）(◀◀ 或 ▶▶)，在播放过程中快进或快退播放。
您可以反复按 SCAN（扫描）(◀◀ 或 ▶▶)，改变各种播放速度。
按 PLAY（播放）(▶) 键以正常速度继续播放。

选择字幕语言 DVD DivX

在播放过程中，反复按 SUBTITLE（字幕)(💬) 选择所需的字幕语言。

减慢播放速度 DVD DivX

暂停播放时，按 SCAN（扫描）(◀◀ 或 ▶▶) 进行向前或向后的慢速播放。您可以反复按 SCAN（扫描）(◀◀ 或 ▶▶)，改变各种播放速度。
按 PLAY（播放）(▶) 键以正常速度继续播放。 DivX 文件不能减速倒退播放。

1.5 倍的速度播放 DVD

正在播放 DVD 时，按 PLAY（播放）(▶)来以 1.5 倍快于正常播放的速度来观看及收听 DVD 。“▶ x1.5”将在屏幕上显示。再次按 PLAY（播放）(▶)返回到正常播放速度。
如果在播放速度为“x1.5”时插入麦克风，则回到正常播放模式。 如果不能插入麦克风，此功能将无法使用。

查看标题菜单 DVD

如果光碟有标题菜单，按 TITLE（片头）显示。

从指定的时间开始播放 DVD DivX

搜索所输入时间代码的起始点。按 DISPLAY 键然后选择时钟图标。输入时间后按 ENTER（进入） 键。例如，要查找一个 1 时 10 分 20 秒处出现的场景，用数字键输入“11020”并按 ENTER（进入） 键。如果输入的数字有误，按 CLEAR（清除） 键重新输入。

最后场景记忆 DVD

本机可以记住上一张光碟播放的最后场景。即使您将光碟从播放器中取出或者关闭（待机模式）本机，其播放的最后场景也能保留在存储器中。如果您放入保存了其设置的光碟，则系统会自动找到上次播放停止的位置。

混合格式光碟或 USB 闪盘 - DivX、MP3/ WMA 以及 JPEG

当播放光碟或播放同时含有 DivX、MP3/ WMA 和 JPEG 文件的优盘时，您可以按 MENU（菜单） 键选择想要播放的文件菜单。 如果弹出“该文件含有播放机不支持的类型”对话框，请按 MENU（菜单） 键选择一个适合的文件 。

查看 DVD 菜单 DVD

如果光碟有 DVD 菜单，按 MENU（菜单）来将其显示。

更改字符集，正确显示 DivX® 字幕 DivX

如果在播放过程中字幕显示不正确，按住 SUBTITLE（字幕)(💬) 大约 3 秒，然后按< >或 SUBTITLE（字幕)(💬) 选择其它语言代码直到字幕正确显示。

DivX 文件要求 DivX

该播放器兼容的 JPEG 光碟有以下限制 ：

- 可用的分辨率 ：720x576（宽 x 高）像素
- DivX 字幕的文件名不得超过 45 个字符。
- 如果 DivX 文件中有无法表示的代码，则它将在屏幕中显示为“_”。
- Frame rate（帧频）： 小于 30 fps
- 如果录制文件的视频和音频结构不是隔行的，则既可以输出视频，也可以输出音频。
- 可播放的 DivX 文件: “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”, “.divx”
- 可播放字幕格式: SubRip(*.srt/*.txt), SAMI(*.smi), SubStation Alpha(*.ssa/*.txt), MicroDVD(*.sub/*.txt), SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
- 可播放的编解码器格式 : "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP4V3", "3IVX".
- 可播放的音频格式 : "AC3", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA".
- 采样频率 : 32 - 48 kHz (MP3)、32 - 48 kHz (WMA)
- 比特率 : 32 - 320kbps (MP3)、40 - 192 kHz (WMA)
- 对于 Live 文件系统格式的光碟，您不能在此播放器上进行播放。
- 在播放 DivX 文件过程中，如果电影文件的名称不同于字幕文件的名称，则不能显示字幕。
- 如果播放不同于 DivXspec 的 DivX 文件，设备可能不会正常运转。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 15 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:18

创建自己的程序 ACD MP3 WMA

您可通过编排光碟上的音乐顺序来按照此顺序播放光碟上的内容。若要在节目列表中添加音乐，按 PROG/MEMO.（编辑/记忆） 进入编辑模式（在菜单上显示为（Ⓔ））通过使用（∧ ∨）在[List]上选择所需的音乐，然后按 ENTER（进入） 将音乐添加到节目程序。从节目列表选择音乐，然后按 ENTER（进入） 开始编程的播放。要从节目列表中清除音乐，通过使用（∧ ∨）选择您希望清除的音乐，然后在节目编辑模式下按 CLEAR（清除）。若要从列表清除所有音乐，选择[Clear All]，然后再节目编辑模式下按 ENTER（进入）。当取出光碟或设备关闭时，节目将被清除。

显示文件信息 (ID3 TAG) MP3

播放包含文件信息的 MP3 文件时，您可以重复按 DISPLAY（显示） 来显示文件信息。

MP3/WMA 音乐文件要求

MP3/WMA 光碟与本播放器的兼容性限制如下：
- 采样率：32 - 48 kHz (MP3)，32 - 48 kHz (WMA)
- 比特率：32 - 320 kbps (MP3)，40 - 192 kbps (WMA)
- 支持版本 : v2, v7, v8, v9
- 最多文件数 ： 小于 999。
- 文件扩展名 : “.mp3”/“.wma”
- CD-ROM 文件格式： ISO966/ JOLIET
- 因此我们建议您使用可以创建 ISO 9660 文件系统的 Easy-CD Creator。

VOCAL FADER(人声消除)

您可以减弱不同音乐中歌手的声音来使用卡拉 OK 功能。（MP3/WMA/CD/等）按下 VOCAL FADER(人声消除) 键，显示窗口中将出现“FADE ON”。
如要取消，再按一次 VOCAL FADER(人声消除) 键。
- 只有当连接了麦克风后才可以使用此功能。
- VOCAL FADER 的质量根据音乐文件的录制条件而有所不同。
- 这在 MONO 模式下不可用。

查看照片文件

	遥控器上
1 在设备中插入光碟	⏏ OPEN/CLOSE（开/关）
2 选择 DVD/CD	FUNCTION（功能）
3 选择照片文件	∧ ∨
4 全屏显示所选文件	▶ PLAY（播放）
5 返回菜单	■ STOP（停止）

查看照片文件 — 更多功能

幻灯片放映模式浏览照片文件

利用 ∧ ∨ < > 高亮显示(▶)图标，然后按 PLAY（播放）(▶)开始放映幻灯片。您可以在 < > 图标高亮显示时，利用(▶)改变幻灯片放映的速度。 根据 JPEG 文件的大小和分辨率，可能需要设置更长的幻灯片放映时间。

转至下一张/ 上一张照片

按 SKIP（跳跃）（⏮或⏭）或 < 到 > 查看上一/ 下一照片。

旋转照片

在全屏查看照片时，使用 ∧ ∨ 键全屏逆时针或顺时针旋转照片。

暂停幻灯片播放

按 PAUSE/STEP（❚❚）键暂停幻灯方式播放。按 PLAY（播放）（▶）或 PAUSE/STEP（❚❚） 键继续幻灯方式播放。

播放幻灯片时听音乐

如果唱片中同时包含音乐和图片文件，还可在欣赏幻灯片的同时听音乐。
使用（∧ ∨ < >）键来加亮(♫)图标，再按“PLAY（播放）(▶)”键开始播放幻灯片。 本功能仅限于唱片中使用。

照片文件要求

JPEG 光碟与本播放器的兼容性限制如下 ：
- 最大宽度像素：2760 x 2048 像素
- 最多文件数 ： 小于 999。
- 由于光碟的刻录格式和条件不同，有些光碟可能无法使用。
- 文件扩展名 : “.jpg”
- CD-ROM 文件格式： ISO966/ JOLIET

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 16 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:18

收听电台

确定 FM 和 AM 天线都已连接。

	遥控器上
1 打开电源	POWER（电源）
2 选择 FM 或 AM	FUNCTION（功能）
3 选择电台	TUN(调台)-/+
4 存储电台 屏幕中显示预设编号。	PROG./MEMO.(编辑/记忆)
5 选择预设号码 最多能存储 50 个电台。	PRESET(预设)∧ ∨
6 要确认，按	PROG./MEMO.(编辑/记忆)
7 要选择已存储的电台，输入预设编号	PRESET(预设)∧ ∨

收听电台 – 更多功能

自动查找广播台

按住 TUN.-/TUN.+(调台-/调台+) 超过 1 秒钟。调谐器将自动搜索，找到一个电台后停止搜索。

删除所有已保存的广播台信息

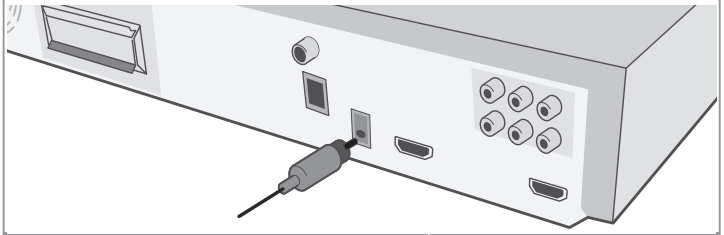
按住 PROG./MEMO.（编辑/记忆）2 秒钟。ERASE ALL （全部删除）将在 DVD 接收机显示屏幕上闪烁。按 PROG./MEMO.（编辑/记忆）删除所有存储的电台。

增强调频接收效果

在遥控器上按 PLAY (▶)(单声/立体声)键。这将使调谐器从立体声更改为单声道，通常可增强接收效果。

家庭影院音响 ez 设置

使用 5.1（2.1 或 2）声道模式收听来自电视、DVD 和数字设备的声音。即使在关闭电源的模式下，如果您按 TV→HT SPK，也会打开电源并自动转换到 AUX OPT 模式。



	遥控器上
1 连接此机器的 OPTICAL IN 插孔到 TV（或数码设备等）的光输出插孔。	–
2 选择 AUX OPT： 要直接选择 AUX OPT	TV→HT SPK（TV→家庭影院）
3 用 5.1（2.1 或 2）声道音箱收听声音：	–
4 要退出 AUX OPT: 返回之前功能。	TV→HT SPK（TV→家庭影院）

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 17 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:19

使用 USB 设备

将 USB 设备与装置上的 USB 接口连接，就可以欣赏存储在 USB 设备中的媒体文件。
如果想要使用其它功能，请参见 CD 播放部分

	遥控器上
1 将 USB 设备连接到此设备的 USB 端口上。	–
2 选择 USB 功能。	FUNCTION（功能）
3 选择要播放的文件。	∧ ∨
4 开始播放媒体文件。	▶ PLAY（播放）
5 要停止，请按	■ STOP（停止）
6 在与便携式 USB 设备断开连接之前，先转换为其它任何一种功能。	FUNCTION（功能）

兼容的 USB 设备

- MP3 播放器 : 闪存型 MP3 播放器
- USB 闪存驱动器 : 支持 USB 2.0 或 USB 1.1 的设备
- 不是所有设备都支持 USB 功能。

对 USB 设备的要求

- 不支持在连接计算机时需要安装额外程序的设备。

注意以下事项。

- **在操作时不要取下 USB 设备。**
- 对于大容量 USB 设备，可能需要数分钟进行搜索。
- 为避免丢失数据，请备份所有数据。
- 如使用 USB 连接线或 USB 集线器，则无法识别 UBS 设备。
- 不支持使用新技术文件系统。（仅支持 FAT (16/32) 文件系统。）
- 此设备不支持文件总数1000 以上的情况。
- 不支持外置硬盘、锁定的设备或硬盘类型的 USB 设备。
- 此设备的 USB 端口不能连接到个人电脑上。此设备不能用作存储设备。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 18 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:19

录制到 USB 设备中

	遥控器上
1 将 USB 设备连接到此设备上	–
2 选择录制模式。 (如 CD/TUNER....) 先播放一种音源 如果您要将磁盘中所需的音乐文件 记录到 USB，播放完该文件后即可记录。	FUNCTION（功能） ∧ ∨ 和 ▶ PLAY （播放）
3 开始录制	● ENTER（进入）
4 要停止录制，请按	■ STOP（停止）

录制到 USB 设备中 – 更多功能

将光盘中的音乐文件录制到 USB 设备中

录制一首曲目

如果在播放 CD 期间进行 USB 录制，则只录制一首曲目/一个文件到 USB 设备中。

录制所有曲目

如果在 CD 停止播放时按下录制键，则将录制所有曲目/文件。

- 在全部音轨录制过程中不录制子文件夹中的文件。
- 如果您想在播放过程中录制所有音轨，按 “STOP” 两次。检查屏幕上的■。

程序列表录制

创建自己的程序后，录制想要的曲目到 USB 设备中。（仅限音频 CD）

录制时应注意以下事项

- 在录制期间，可在屏幕上查看 USB 录制完成的百分比。（仅限音频CD、MP3/WMA CD。）
- 在录制 MP3/WMA 期间将没有声音。
- 在播放期间停止录制时，此时已录制的文件将保存下来。（仅限音频CD）
- 在 USB 录制期间，不要取下 USB 设备或关闭此设备。否则将在电脑上上生成一个不完整的文件且此文件不会被删除。
- 不能通过麦克风录制。
- 如果 USB 录制未运行，将在显示窗口上显示“NO USB”、“ERROR”、“USB FULL”、或“NO REC”等信息。
- Multi 读卡器或外部 HDD 不能用于 USB 录制。
- 当您长时间录制时，文件录制大小为 128M 字节（大约 2 小时）。录制文件少于 4 个。
- 当您在播放过程中停止录制时，文件将不保存（仅 MP/WMA CD）
- 对于 CD-G、DTS 光碟，不能使用 USB 录制。
- 您录制的文件数目不能超过 999 个。
- **将按如下方式储存。**

AUDIO CD	MP3/WMA	其它来源 (Tuner、AUX、 便携设备等)
CD_REC ├ TRK_001 ├ TRK_002 ├ ⋮	FILE_REC ├ 001_ABC(File name) ├ 002_DEF(File name) ├ ⋮	EXT_REC ├ AUDIO_001 ├ AUDIO_002 ├ ⋮

在未授权的情况下制作受复制保护资料的副本，包括计算机程序、文件、广播和声音录制，都会侵犯相关版权、构成犯罪。不应当将本设备用于上述目的。

我们有责任尊重版权。

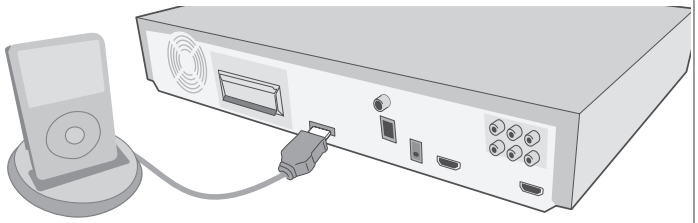
HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 19 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:19

播放 iPod

有关详情，请参见 iPod 使用指南。

iPod 模式：您可以使用附带的遥控器和 iPod 上面的直接控制键来操作 iPod。

OSD iPod 模式：您可以利用附带的遥控器在电视屏幕上控制 OSD 菜单，以此来操作 iPod 。在 OSD iPod 模式下，iPod 上面的控制键不工作。如果您要在收听音乐时对 ipod 充电，请选择 OSD ipod 模式。



	遥控器上
1 连接设备后部的 iPod 基座。:	–
2 将您的 iPod 连接到基座.:	–
3 打开电源:	POWER（电源）
4 选择 iPod 或 OSD iPod 功能:	FUNCTION（功能）
5 选择菜单: 若要在菜单中后移，请按 MENU。	∧ ∨ 和 ENTER（进入）
6 选择文件:	∧ ∨
7 开始播放文件:	▶ PLAY（播放） 或 ENTER（进入）
8 要停止文件播放:	■ STOP（停止）
9 断开连接 iPod 前，要转到其它功能，按:	FUNCTION（功能）
10 移除 iPod:	–

录制到 USB 设备中 – 更多功能

暂停播放

按 PAUSE/STEP（❚❚）或 PLAY（▶）暂停播放。
按 PAUSE/STEP（❚❚）或 PLAY（▶）继续播放。

跳到下一个/上一个文件

按 SKIP（跳跃）（▶▶❙）移动到下一个文件。
按 SKIP（跳跃）（❙◀◀）返回到当前文件的开头。
按 SKIP（跳跃）（❙◀◀）两次返回到上一个文件。

快进/快退

音频文件： 在播放过程中，按住 SCAN（扫描）（◀◀ 或 ▶▶），然后在所需的点松开。
视频文件： 在播放过程中按 SCAN（扫描）（◀◀ 或 ▶▶）。按 PLAY（▶）以正常速度继续播放。

反复播放

反复按 REPEAT/RANDOM(随机/重复) 选择要重复的项目。此时重复播放当前文件。要返回到正常播放状态，反复按 REPEAT/RANDOM(随机/重复)。（此功能不可用于视频文件。）

iPod 消息 OSD iPod mode

“请检查iPod” – iPod 电力不足或 iPod 连接失败或未知设备时显示。 如果 iPod 工作不正常，则将 iPod 复位。 （请参见 http://www.apple.com/support/）

“请连接家庭影院的输出端口并把电视设置为视频输入模式。”，“请从iPod界面控制。” – 如果您将本设备和电视机连接到 COMPONENT VIDEO OUT 或 HDMI OUT，请将本设备和电视机连接到 VIDEO OUT。

兼容的 iPod

- 该设备与基座端口连接可能会导致故障
- 根据您使用的 iPod 类型，本机与 iPod 的兼容性会有所不同。
- 根据您使用的 iPod 软件版本，可能无法从本机对 iPod 进行控制。建议安装最新的软件版本。

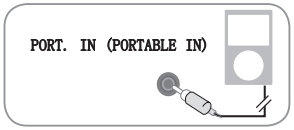
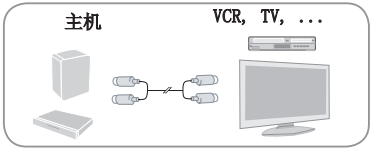
使用 iPod 时，请注意以下事项

- 根据不同的 iPod 设备，有可能会出现干扰。
- 只有将本设备连接到 VIDEO OUT 时才会输出视频文件。
- 将 “▼” 标记面向设备背面下方，连接电缆末端。
- 在设备上连接或断开 iPod 基座时，注意不要太过用力。但电缆可能受损。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 20 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:19

收听便携式播放器或外部设备中的音乐

此设备可用于播放便携式播放器或外部设备中的多种类型的音乐。

	遥控器上
1 将便携式播放器连接到此设备的便携式连接器上。  或 者将外部设备连接到此设备的辅助器上。 > 如果电视只有一个音频输出（单声道），则将其连接到此设备的左（白色）音频插孔上。  	
2 打开电源。	POWER（电源）
3 选择便携式或辅助功能。	FUNCTION（功能）
4 打开便携式设备或外部设备开始播放。	–

其它操作

伴着播放器的音乐入睡

按 SLEEP（睡眠）键一或多次选择 10 至 180 分钟的延迟时间，届时播放器将自动关闭。要检查剩余的时间，请按 SLEEP（睡眠）键。要取消休眠功能，重复按 SLEEP（睡眠）键直到“SLEEP 10”出现，然后在“SLEEP 10”显示时再按一次 SLEEP（睡眠）键。

调光器

按 SLEEP（睡眠）键一次。前面板上的 LED（发光二极管）关闭且显示窗口的亮度减半。如要取消，重复按 SLEEP（睡眠）键直至恢复原状。

屏幕保护

当您将此设备置于停止模式下超过 5 分钟后，屏幕上会出现屏幕保护画面。

制式选择 – 可选

您必须为电视系统选择适当的系统模式。 如果显示窗口中出现“NO DISC（无光碟）”，按住遥控器上的 PAUSE/STEP（暂停/步距）(❚❚)长于 5 秒钟，则可选择一个系统。 (PAL/NTSC)

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 21 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:20

语言代码

使用此列表输出您需要的语言，进行如下初始化设置：光碟音频、光碟字幕、光碟菜单。

语言	代码	语言	代码	语言	代码	语言	代码	语言	代码	语言	代码
阿法语	6565	克罗地亚语	7282	豪撒语	7265	林加拉语	7678	盖丘亚语	8185	塔吉克语	8471
荷兰语	6570	捷克语	6783	希伯来语	7387	立陶宛语	7684	瑞特-罗曼语	8277	泰米尔语	8465
阿尔巴尼亚语	8381	丹麦语	6865	北印度语	7273	罗马尼亚语	7775	罗马尼亚语	8279	泰卢固语	8469
阿姆哈拉语	6577	荷兰语	7876	匈牙利语	7285	马其顿语	7771	俄语	8285	泰语	8472
阿拉伯语	6582	英语	6978	冰岛语	7383	马尔加什语	7783	萨摩亚语	8377	汤加语	8479
亚美尼亚语	7289	世界语	6979	印度尼西亚语	7378	马来西亚语	7776	梵语	8365	土尔其语	8482
阿萨姆语	6583	爱沙尼亚语	6984	拉丁国际语	7365	马拉雅拉姆语	7773	苏格兰盖尔语	7168	土库曼语	8475
艾马拉语	6588	法罗群语	7079	爱尔兰语	7165	毛利语	7782	塞尔维亚语	8382	契维语	8487
阿塞拜疆语	6590	斐济语	7074	意大利语	7384	马拉地语	7779	塞尔维亚-克罗地亚语	8372	乌克兰语	8575
巴斯克语	6665	芬兰语	7073	爪哇语	7487	摩尔多瓦语	7778	修纳语	8378	乌尔都语	8582
巴斯克语	6985	法语	7082	埃纳德语	7578	蒙古语	7865	信德语	8368	乌兹别克语	8590
孟加拉语；邦加拉语	6678	弗里西语	7089	克什米尔语	7583	瑙鲁语	7869	僧加罗语	8373	越南语	8673
不丹语	6890	加利西亚语	7176	哈萨克语	7575	尼泊尔语	7879	斯洛伐克语	8375	沃拉普克语	8679
比哈尔语	6672	乔治亚语	7565	吉尔吉斯语	7589	挪威语	7982	斯洛文尼亚语	8376	威尔士语	6789
布里多尼语	6682	德语	6869	韩国语	7579	奥里雅语	8065	西班牙语	6983	沃洛夫语	8779
保加利亚语	6671	希腊语	6976	库尔德语	7585	旁遮普语	8083	苏丹语	8385	科萨语	8872
缅甸语	7789	格陵兰语	7576	老挝语	7679	普什图语	7065	斯瓦希里语	8387	依地语	7473
白俄罗斯语	6669	瓜拉尼语	7178	拉丁语	7665	波斯语	8076	瑞典语	8386	越鲁巴语	8979
中文	9072	古击拉特语	7185	拉托维亚，列托语	7686	波兰语	8084	塔加路语	8476	祖鲁语	9085

区域代码

从列表中选择一个区域代码。

地区	代码	地区	代码	地区	代码	地区	代码	地区	代码	地区	代码
阿富汗	AF	哥斯达黎加	CR	格陵兰	GL	马尔代夫	MV	巴拉圭	PY	斯里兰卡	LK
阿根廷	AR	克罗地亚	HR	香港	HK	墨西哥	MX	菲律宾	PH	瑞典	SE
澳大利亚	AU	捷克	CZ	匈牙利	HU	摩纳哥	MC	波兰	PL	瑞士	CH
奥地利	AT	丹麦	DK	印度	IN	蒙古	MN	葡萄牙	PT	台湾	TW
比利时	BE	厄瓜多尔	EC	印尼	ID	摩洛哥	MA	罗马尼亚	RO	泰国	TH
不丹	BT	埃及	EG	以色列	IL	尼泊尔	NP	俄罗斯	RU	土耳其	TR
玻利维亚	BO	萨尔瓦多	SV	意大利	IT	荷兰	NL	沙特阿拉伯	SA	乌干达	UG
巴西	BR	埃塞俄比亚	ET	牙买加	JM	荷属安地列斯	AN	塞内加尔	SN	乌克兰	UA
柬埔寨	KH	斐济语	FJ	日本	JP	新西兰	NZ	新加坡	SG	美国	US
加拿大	CA	芬兰	FI	肯尼亚	KE	尼日利亚	NG	斯洛伐克	SK	乌拉圭	UY
智利	CL	法国	FR	科威特	KW	挪威	NO	斯洛文尼亚	SI	乌兹别克斯坦	UZ
中文	CN	德国	DE	利比亚	LY	阿曼	OM	南非	ZA	越南	VN
哥伦比亚	CO	英国	GB	卢森堡	LU	巴基斯坦	PK	韩国	KR	津巴布韦	ZW
刚果	CG	希腊	GR	马来西亚	MY	巴拿马	PA	西班牙	ES		

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 22 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:20

故障排除

故障	原因	解决方法
没有电源	电源线没有插上。	将电源线正确插入电源插座中。
无图像	电视机没有设置为接收 DVD 信号。	选择电视机的相应视频输入模式，使来自 DVD 接收机的图像能够在电视屏幕上显示。
	视频线没有接牢。	用视频线牢靠地连接电视机和 DVD 接收机。
声音很小或没有声音	与音频线连接的设备没有被设置为接收 DVD 信号输出。	选择音频接收机的正确输入模式，直到您能听到来自 DVD 接收机的声音。
	音频线与音箱或接收机之间连接不牢靠。	将音频线正确连接到连接端子上。
	音频线发生损坏。	更换为新的音频线。
DVD 图像质量差	光碟变脏。	用软布从里向外地擦拭光碟。
不播放某 DVD/CD	没有放入光碟。	插入光碟。
	放入了无法播放的光碟。	插入可播放的光碟（检查光碟类型、彩色制式和地区代码）。
	光碟插入的方向错误。	将光碟标签或印刷面朝上放置。
	菜单在屏幕上打开。	按 SETUP（设置）关闭菜单屏幕。
	使用了童锁（parental lock）功能，防止播放一定分级的 DVD。	输入密码改变分级。
播放某 DVD 或 CD 时听到嗡嗡的噪音	光碟变脏。	用软布从里向外地擦拭光碟。
	DVD 接收机太靠近电视，导致反馈的出现。	将 DVD 接收机和音频组件远离电视机放置。
无法正确调谐电台	天线方向不正确，或者天线连接不正确。	检查天线连接并调整位置。
		必要时安装外部天线。
	电台信号太弱。	手动调台。
	没有预设电台或预设电台已被清除（通过扫描预设频道进行调谐的时候）。	预设电台有关详情，请参见第 17 页。
遥控器不好使/根本不工作	没有正面对着 DVD 接收机进行遥控。	对着本机正面进行遥控。
	遥控器离 DVD 接收机太远。	在 23 英尺（7 米）距离内遥控 DVD 接收机。
	在遥控器和此机器之间有障碍物。	移开障碍物。
	遥控器电池为扁平电池。	更换新电池。

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 23 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:20

可播放光碟类型

型号	标识
DVD-VIDEO ： 诸如影片之类可购买或租借的光碟。	DVD VIDEO
DVD-R ： 仅视频模式和封盘光碟	DVD R
DVD-RW ： 仅视频模式和封盘光碟 被封盘的 DVD VR 格式光碟不能在本机播放	DVD RW
DVD+R ： 仅视频模式 也支持双层光碟	RW DVD+R
DVD+RW ： 仅视频模式	RW DVD+ReWritable
音频 CD ： 音乐 CD 或者可购买到的音乐 CD 格式的可记录光盘（CD-R）或可重复擦写光盘（CD-RW）。	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

本机还可以播放包含音频标题、DivX、MP3、WMA 和/或 JPEG 文件的 DVD±R/RW 和 CD-R/RW 光碟。 由于录音质量、光碟物理状况的原因，或者因为录音设备和授权软件的性质不同，一些 DVD±RW/DVD±R 或 CD-RW/CD-R 光碟不能在本机播放。

“杜比”、“Dolby”、“Pro Logic”、和双 D 标志是杜比实验室的商标，经杜比实验室授权生产。

制造经过美国专利号：5,451,942; 5,956,674; 5,974,380;5,978,762; 6,487,535 以及美国和全球已获得或已申请专利的许可。DTS 和 DTS 数字环绕是注册商标，DTS 徽标和符号为 DTS, Inc. 的商标。© 1996-2007 DTS, Inc. 保留所有权利。

HDMI、HDMI 标识和“高清晰度多媒体接口”是 HDMIlicensing LLC 的商标或注册商标。

关于 ⊘ 符号显示

在操作过程中电视屏幕中出现“⊘”时，表示此手册中介绍的功能对于指定的 DVD 视频光碟无法使用。

区域代码

此机器背面印有一个地区代码。本机只能播放其背面标出的 DVD 光碟或标记为“ALL”的光碟。

- 绝大部分 DVD 光碟在封面上都有一个地球图标，里面显示了一个或多个代码。此代码必须与您机器的区域代码相符合，否则将无法播放此光碟。
- 如果您在播放器上播放具有不同区域代码的 DVD 光碟，则电视屏幕上会出现一条信息“Check Regional Code（请检查区域代码）”。

版权

禁止在未经许可的情况下复制、传播、展示、有线广播、公开播放或转借本版权资料。本产品受 Macrovision 颁布的版权保护。有些光碟记录了版权保护信号。当录制和播放这些光碟的图象时，将会出现图像杂讯。本产品含有版权保护的技术，受美国专利和其它知识产权法的保护。使用此版权保护技术必须得到 Macrovision 公司的授权；除获得 Macrovision 公司授权外，只能将其用于家庭观看或其它受限的观看。不得对本品进行逆向工程或拆解。

用户应注意，并不是所有高分辨率的电视机都能完全与此产品兼容，显示画面中可能会出现杂讯。如果在使用 625 或 625机型时遇到了逐行扫描的画面问题，建议用户将连接切换到 “STANDARD DEFINITION” 输出上。 如果用户在使用此 525p 和 625p 机型时遇到了与电视机的兼容性问题，请联系我们的客户服务中心。

在格式化可擦写光碟时，要使光碟与 LG 播放器兼容，您必须将光的格式选项设为 [Mastered]。当将此选项设为 Live File System 时，您将不能在 LG 播放器上使用此光碟。
（Mastered/Live File System：用于 Windows Vista 的磁盘格式系统）

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 24 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:21

规格

一般信息

电源	参见主标签。
功耗	参见主标签。
净重	3.7 千克
外部尺寸（宽 x 高 x 深）	430 x 73 x 303 毫米
工作环境温度	5°C 到 35°C, 工作状态：水平
工作湿度	5% 到 85%
激光部分	半导体激光， 波长 650 纳米

调谐器 FM/AM [MW]

FM 调谐范围	87.5 - 108.0 MHz
FM 中频	128 kHz
AM 调谐范围	522 - 1,620 kHz, 520 - 1,710 kHz 或 522 - 1,710kHz
AM 中频	45 kHz

放大器

立体声模式	155 W + 155 W （4Ω 于 1 kHz，TH D 10 %）
前置环绕模式	155 W + 155 W (THD 10 %)
中置*	155 W
环绕*	155 W + 155 W(4Ω 于 1 kHz，THD 10 %)
亚低音*	225 W（3Ω 于 30 Hz，THD 10 %）

无线接收器

电源要求	参见主标签。
功耗	参见主标签。
外部尺寸（宽 x 高 x 深）	64 x 213.6 x 252.3 毫米
净重	1.2 kg
接收输出	2.4 GHz

设计和规格若有更改恕不另行通知。

规格

音箱 (HW964TZ)

	前置 音箱	后置 音箱
型号 阻抗 额定输入功率 最大输入功率 净尺寸 (W x H x D) 净重	2 路 3 音箱 4 Ω 155 W 310 W 300 x 1265 x 300 毫米 5.0 千克	2 路 3 音箱 4 Ω 155 W 310 W 300 x 1265 x 300 毫米 4.7 千克
	中置 音箱	无源亚低音音箱 音箱
型号 阻抗 额定输入功率 最大输入功率 净尺寸 (W x H x D) 净重	2 路 3 音箱 4 Ω 155 W 310 W 350 x 105 x 88 毫米 1 千克	1 路 1 音箱 3 Ω 225 W 450 W 216 x 405 x 360 毫米 7.3 千克

音箱 (HW964PZ)

	前置 音箱	后置 音箱
型号 阻抗 额定输入功率 最大输入功率 净尺寸 (W x H x D) 净重	2 路 3 音箱 4 Ω 155 W 310 W 300 x 1265 x 300 毫米 5.0 千克	2 路 2 音箱 4 Ω 155 W 310 W 115 x 270 x 115 毫米 0.8 千克
	中置 音箱	无源亚低音音箱 音箱
型号 阻抗 额定输入功率 最大输入功率 净尺寸 (W x H x D) 净重	2 路 3 音箱 4 Ω 155 W 310 W 350 x 105 x 88 毫米 1 千克	1 路 1 音箱 3 Ω 225 W 450 W 216 x 405 x 360 毫米 7.3 千克

HW964TZ-AMP_DCHNLL_SC_5808.indd 25 2009-07-24 ¿ÀÀü 11:28:21

如有问题
请打电话

LG电子技术服务中心

全国统一售后服务热线:4008199999

广东省乐金电子(惠州)有限公司

地址：中国广东省惠州市仲恺高新技术开发区惠台工业园惠风东一路13号

电话：0752-2600944(3213)

传真：0752-2601670

邮编：516006

免费咨询服务热线：8008308769（限小灵通和固定电话拨）

LG电子

http://www.lge.com.cn

售后服务网址　http://china.lgservice.com

P/NO : MFL62585808